



**Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



PRACOVNÍ SKUPINA PRO MIGRACI VE VZTAZÍCH MEZI EVROPSKOU UNIÍ, LATINSKOU AMERIKOU A KARIBIKEM

ZÁPIS

ze schůze konané dne 13. května 2010 od 10:00 do 11:30

Výstavní a kongresový palác
Avenida Alcalde Luis Uruñuela
Sevilla, Španělsko

Schůze byla zahájena ve čtvrtek 13. května 2010 v 10:00 a předsedali jí Agustín Díaz de Mera a Jorge Pizarro (spolupředsedové).

1. Přijetí návrhu pořadu jednání (AP 100.686v01-00)

Pořad jednání byl přijat ve znění uvedeném v tomto zápisu.

2. Schválení návrhu zápisu ze schůze konané dne 30. března 2010

Návrh zápisu byl schválen. (AP 100.682v01-00)

3. Sdělení spolupředsedů

Spolupředseda Díaz de Mera sdělil členům, že bylo dosaženo široké shody ohledně obsahu dokumentu, který byl předložen a projednán na minulé schůzi, a proto by mohla skupina na dnešní schůzi schválit návrh doporučení k tomuto dokumentu. Díky tomu by mohl být tento návrh schválen na schůzi řídicí rady, která se bude konat vzápětí, a následně by byl předán k ratifikaci plenárnímu zasedání v Seville.

Dále spolupředseda zdůraznil, že tento postup umožní maximalizovat politický dopad tohoto doporučení, neboť ihned poté bude uvedený dokument předán vrcholné schůzce EU-LAK, která se uskuteční dne 18. května 2010 v Madridu.

V této souvislosti spolupředseda připomněl, že hlavním bodem této schůze je předložení konečného návrhu doporučení spoluzpravodajů Jorgeho Pizarra Sota a Maríi Muñizové de Urquiza, který byl v souladu se závěry minulé schůze poněkud pozměněn, a následně dojde ke schválení tohoto konečného návrhu.

4. Předložení revidovaného návrhu doporučení spoluzpravodajů Jorgeho Pizarra Sota a Maríi Muñizové de Urquiza a následná výměna názorů

Spoluzpravodajové předložili svůj revidovaný návrh společného doporučení. Poté byli členové vyzváni k výměně názorů.

Vystoupili: Ilda Figueiredo (Evropský parlament), Rosario Green (Smíšené parlamentní shromáždění EU-Mexiko), Edvard Kožušník (Evropský parlament), Gustavo Borsari (Parlasur), Patricio Zambrano (Parlandino), Renate Weber (Evropský parlament), Xanthis Suárez (Parlacen), Maríi Muñiz de Urquiza (Evropský parlament) a spolupředsedové.

Rozhodnutí: V souladu se závěry diskuse bude návrh poněkud pozměněn a poté bude rozhodnuto o jeho předložení ke schválení.

5. Schválení konečného návrhu doporučení pracovní skupinou

Konečný návrh doporučení byl jednomyslně schválen.

6. Různé

Bylo rozhodnuto, že skupina požádá řídicí radu o povolení, aby se mohla znovu sejít při příležitosti schůzí stálých parlamentních výborů shromáždění, které se mají konat v listopadu 2010, a sice proto, aby zhodnotila, jakým způsobem naplní vrcholná schůzka EU-LAK, která se má konat v Madridu, doporučení této skupiny.

Schůze skončila ve čtvrtek 13. května 2010 v 11:30.

**LISTA DE ASISTENCIA / RECORD OF ATTENDANCE /
LISTE DE PRÉSENCE / LISTA DE PRESENCAS**

PARTICIPANTES/PRESENT

Parlatino

Jorge Pizarro Soto, Co-Presidente

Parlandino

Patricio Zambrano

Parlacen

Rodolfo Dougherty, Xanthis Suárez

Parlasur

Gustavo Borsari

CPM UE-México

Rosario Green Macías

PE/EP

Miembros/Members

Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Co-Presidente; Edvard Kožušník, María Muñiz De Urquiza, Renate Weber

Miembros Suplentes / Substitute Members

Ilda Figueiredo (replacing Rui Tavares), Willy Meyer, Miroslav Mikolášik

OTROS PARTICIPANTES/ALSO PRESENT

Otras instituciones/Other institutions

Isabel Recavarren (Cefial), Irena Renuncio (IHS Global Insight)

Grupos políticos/Political Groups

Juan Salafranca (EPP), José Antonio Gil de Muro Arenas (S&D), Itziar Muñoa Salaverria (ALDE), Gaby Küppers (Verts/ALE), Andrea Cepova-Fourtoy (ECR), Mauricio Miguel (GUE/NGL), Mireia Rovira (GUE/NGL)

Co-secretariado ALC/LAC Co-secretariat

Roberto Chaparro (CPM México)

Co-secretariado PE/EP Co-secretariat

Javier Fernández Fernández, Pedro Valente da Silva

EP others/PE otros

Marco Aguiriano (Director General f.f.)

Asistente/Assistant

Anneli König, Alyson Wood